

Algemene voorwaarden voor partners

1. Samenwerkingskader

PAC-MAN N.V. is houder van een vergunning B+ die werden afgeleverd door de Belgische Kansspelcommissie. Deze licentie geeft hem het recht om kansspelen van klasse II te organiseren via de instrumenten van het informaticabedrijf, zoals bedoeld door de Belgische wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers.

De automatische kansspelen die momenteel door het Koninklijk besluit van 26 april 2004 worden toegelaten zijn blackjack, paardenwedenschappen, dobbelspelen, pokerspelen, roulettespelen.

PAC-MAN N.V. baat, onder het merk CAROUSEL, een online platform uit voor kansspelen van klasse II, toegankelijk op het adres www.carousel.be.

PAC-MAN N.V. stelt aan eigenaars van internetsites of internetblogs voor om haar online spelplatform te promoten op hun website, internetblogs of hun elektronische post, onder de vorm van elektronische marketingtools (publiciteitbanners, tekstlinken...) die hun klanten of bezoekers doorverwijzen naar het online spelplatform.

Onderhavige algemene voorwaarden bepalen de rechten en plichten van PAC-MAN N.V. en haar partners in het kader van deze samenwerking en, op algemene wijze, de modaliteiten van deze samenwerking. Deze algemene voorwaarden, waarvan de voorafgaande aanvaarding door de toekomstige partner een essentiële voorwaarde is voor het tot stand brengen van de samenwerking, vormen het verplichte juridische kader tussen PAC-MAN N.V. en de partners op vlak van promotie voor het onlineplatform voor kansspelen van klasse II.

2. Identificatie van de partijen

Deze algemene voorwaarden regelen het partnerschap dat is ontstaan tussen

enerzijds: PAC-MAN N.V., met hoofdzetel gevestigd, Gistelsteenweg 519 in JABBEKE, aangemeld bij de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer BE0459.000.733,

hierna genoemd de operator;

en anderzijds: de natuurlijke persoon of de rechtspersoon vastgelegd in het inschrijvingsformulier,

hierna genoemd de partner.

De operator behoudt zich het recht voor om een kopie van de identiteitskaart van de partner te eisen, alsook een document dat zijn domicilie aantoont.

In geval van onnauwkeurigheden in de informatie gecommuniceerd door de partner in het inschrijvingsformulier, zal de samenwerking met de operator van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling worden beëindigd. Bovendien verliest de partner elk recht om aanspraak te maken op nog niet verrekende verloningen. Dit alles zonder afbreuk te doen aan het recht van de operator om van de partner een terugbetaling te eisen van de eerder toegekende verloningen.

3. Definities

In het kader van de onderhavige algemene voorwaarden worden uitdrukkingen en termen als volgt gedefinieerd:

- Elektronische marketingtools: promotie-instrumenten van het onlineplatform voor kansspelen van klasse II van de operator die aan de partner ter beschikking worden gesteld onder de vorm van publiciteitsbanners, logo's, tekstlinken, hypertextkoppelingen of eender welk andere technisch proces waardoor de internetgebruiker wordt doorverwezen naar de website www.carousel.be of een andere website die werd toegewezen door de operator;
- Gekwalificeerde speler: een speler met de volgende kenmerken:
 - ingeschreven zijn op het spelplatform na het te hebben bereik via een elektronisch marketingtool van de partner;
 - nog nooit eerder ingeschreven zijn geweest op het spelplatform;
 - aanvaard zijn als speler na het doorlopen van de procedure voor identiteitsverificatie;
 - een minimale storting van € 25,- hebben gedaan op de spelersrekening van het spelplatform en een minimumbedrag hebben ingezet bij de spelen;
 - minder dan 36 maanden zijn ingeschreven op het spelplatform;
- Spelplatform: online platform voor kansspelen van klasse II rechtstreeks of onrechtstreeks geëxploiteerd door de operator en toegankelijk op het adres www.carousel.be of op eender welk adres toegekend door de operator;

4. Plichten van de partner

4.1. De partner staat in voor de promotie van het spelplatform en dit uitsluitend via elektronische marketingtools die ter beschikking werden gesteld door de operator. Deze tools zijn toegankelijk in de zone van het platform voorbehouden voor leden, waartoe de partner toegang zal hebben via een gebruikers-ID en een wachtwoord gekozen tijdens de inschrijving. Ze blijven de eigendom van de operator, hun ter beschikkingstelling betekent in geen geval dat de intellectuele eigendomsrechten werden overgedragen.

De marketingtools die door de operator aan de partner worden geleverd, zijn uitsluitend voor persoonlijk gebruik omdat ze technische trackinggegevens bevatten waardoor de operator de spelers, die zich via de partner inschrijven, kan identificeren. Deze marketingtools mogen uitsluitend door de partner worden gebruikt, aan wie ze worden aangeboden. Geen enkel gebruik door een niet vooraf door de operator erkende derde zal de partner recht geven op betaling van de verloning voorzien in de onderhavige algemene voorwaarden.

Het gebruik van een niet door de operator toegelaten marketingtool is verboden en kan onder geen enkele omstandigheid recht geven op een verloning.

- 4.2. De promotie van het spelplatform door de partner moet conform het geheel van eisen zijn voorzien door de wetgeving en waaraan de partner zich dient te houden, rekening houdend met zijn vestigingsplaats. De promotie moet professioneel en op de aangewezen wijze worden gevoerd.

De operator behoudt zich het recht voor om het partnerschap onmiddellijk en zonder voorafgaande waarschuwing, tijdelijk of definitief op te schorten indien werd vastgesteld of kan worden verondersteld dat de door de partner toegepaste promotiemethodes onwettig, ongeschikt of betwistbaar zijn, in het bijzonder wanneer ze inbreuk doen op de operator of zijn activiteiten, ongeacht hun aard.

- 4.3. De partner mag, op basis van welke overeenkomst ook met een derde, geen inbreuk plegen op de normale werking van het spelplatform of proberen om op malafide wijze het bedrag van de hem toekomende verloning in het kader van het partnerschap en opgesteld met de operator proberen te beïnvloeden.
- 4.4. De partner moet de operator onmiddellijk informeren over elke wijziging betreffende de persoonlijke gegevens vermeldt in het inschrijvingsformulier. Hij dient dit te doen door een e-mail te verzenden naar het volgende adres support@carousel.be,
- 4.5. De partner moet zijn gebruikers-ID en wachtwoord dat hij heeft gekozen tijdens de inschrijving of nadien heeft gewijzigd, geheim houden. De partner is als enige verantwoordelijk voor elk abusievelijk gebruik van deze informatie.
- 4.6. De partner moet op de website, op de blog of op elke ondersteuning gebruikt voor de promotie van het spelplatform beschikken over voldoende rechten. In het geval van promotie via elektronische post, is de partner verantwoordelijk voor elk verkeerd gebruik, in het bijzonder voor wat betreft spam.

5. Plichten van de operator

- 5.1. De operator stelt individuele elektronische marketingtools ter beschikking van de partner waardoor er kan worden bepaald of elk nieuwe speler op het spelplatform al dan niet werd aangebracht door een dergelijk instrument.

5.2. De operator zorgt voor de identificatie van de spelers die het spelplatform hebben ontdekt via een van de elektronische marketingtools van de partner en die zich vervolgens op het platform hebben ingeschreven.

De operator identificeert de gekwalificeerde spelers en bepaalt, in overeenstemming met onderstaand artikel 6, het bedrag van de verloning die de partner zal krijgen, rekening houdend met de inkomsten die door deze spelers werden gegenereerd.

5.3. De operator stelt alle leden een beveiligde zone ter beschikking op het spelplatform. Via deze zone worden ze op de hoogte gehouden van het aantal gekwalificeerde spelers (het totale aantal of het aantal per maand);

Deze beveiligde zone bevat eveneens een tool waardoor de facturering van de verloning wordt vereenvoudigd.

5.4. De operator stelt ook een beveiligde zone op het spelplatform ter beschikking voor leden die hebben gekozen voor verloning per revenue sharing (punt 6.1) waardoor ze op de hoogte kunnen blijven van het aantal gekwalificeerde spelers (het totale aantal of het aantal per maand);

5.5. De operator staat in voor de beveiliging van het spelplatform in overeenstemming met de geldende normen ter zake.

6. Vergoeding van de partner

Bij inschrijving kan de partner kiezen op welke wijze zijn vergoeding, in ruil voor de promotie van het spelplatform, zal worden bepaald. De verloning kan worden bepaald op basis van een deel van de inkomsten (revenue sharing) of op basis van een vast bedrag per gekwalificeerde speler (kost per verwerving).

Na inschrijving kan de partner deze berekeningswijze van de verloning enkel veranderen na goedkeuring van de operator. Onder voorbehoud van een andere overeenkomst tussen de partijen, zal de wijziging pas van kracht worden vanaf de eerste dag van de tweede maand volgend op die waarin de wijziging door de operator werd aanvaard.

6.1. Revenue sharing

Wanneer het gekozen verloningsplan dat van revenue sharing is, wordt de verloning van de partner berekend op basis van een percentage van de nettospelwinst van de gekwalificeerde spelers.

De nettospelwinst komt overeen met het totaalbedrag van de inzet van gekwalificeerde spelers aangebracht door de partner na aftrek van:

- de winsten en de bonussen van spelers;

- de Belgische belastingen op kansspelen en weddenschappen;
- de kosten van de operator (technische kosten, administratieve kosten, kosten voor het beheer van de relaties met de overheid en de controleorganismen, kosten voor de helpdesk...);
- de transactiekosten.

De Belgische belasting op kansspelen en weddenschappen bedraagt momenteel 11 % van de brutospelomzet, wat overeenkomt met het verschil tussen het totaal van de inzet van de spelers enerzijds en de winsten en bonussen van de spelers anderzijds.

De kosten van de operator zijn forfaitair vastgelegd op 30 % van de brutospelomzet.

De transactiekosten van de operator zijn vastgelegd op 4 % van de brutospelomzet.

De verloning is als volgt vastgelegd:

Aantal nieuwe gekwalificeerde spelers in de loop van de maand	Verloning op het totaal van gekwalificeerde spelers, in % van de nettowinst van de maand
Van 0 tot 10	25 %
Van 11 tot 25	30 %
Van 26 tot 100	35 %
Vanaf 101	40 %

6.2. Kost per verwerving

Wanneer het gekozen verloningsplan, het plan is van kost per verwerving, dan wordt de verloning van de partner bepaald op basis van het aantal nieuwe gekwalificeerde spelers in de loop van een kalendermaand.

Elke nieuwe gekwalificeerde speler geeft recht op een verloning waarvan het bedrag varieert in functie van het aantal nieuwe gekwalificeerde spelers in de loop van de maand.

De verloning is als volgt vastgelegd:

Aantal nieuwe gekwalificeerde spelers in de loop van de maand	Verloning per nieuwe gekwalificeerde speler in de loop van de maand
Van 0 tot 10	€ 20
Van 11 tot 25	€ 25
Van 26 tot 100	€ 30
Vanaf 101	€ 40

6.3. Uitbetalingsregels van de verloning

De verloningen worden per kalendermaand vastgelegd.

Hierbij wordt voor het bepalen van de verloning alleen rekening gehouden met de informatie geregistreerd door het informaticasysteem van de operator. Deze informatie is rechtsgeldig tot het tegendeel is bewezen.

De beveiligde zone van het spelplatform voorbehouden voor leden bevat een tool waarmee voor de voorgaande maand kan worden berekend wat het bedrag van de verloning is voor een lid, rekening houdend met het gekozen verloningsplan. Deze tool biedt de partner de mogelijkheid om een lijst op te maken met een gedetailleerde berekening van de verloning voor een bepaalde maand.

De partner moet de operator een factuur sturen met vermelding van de prestaties en het bedrag in euro waarop hij recht heeft. Deze factuur moet worden vergezeld van bovenstaande borderel, ondertekend voor akkoord door de partner. De verloning van de partner zal door de operator binnen de 30 dagen na ontvangst van deze documenten (factuur en ondertekende lijst) worden betaald.

De factuur en de ondertekende lijst moeten binnen de drie maanden volgend op de prestaties aan de operator worden bezorgd, zoniet vervalt het recht op uitbetaling van de verloning. De prestatiedocumenten van de maand januari moeten bijgevolg voor het einde van de maand april van datzelfde jaar aan de operator worden bezorgd.

De betaling van de verloning van de partner gebeurt uitsluitend in euro en wordt gestort op de bankrekening vermeld op het inschrijvingsformulier of op de laatst meegedeelde rekening via e-mail op het adres support@carousel.be in overeenstemming met artikel 4.4 hierboven. Deze bankrekening moet worden beheerd door een bankinstelling die zich bevindt in het land waar de partner woont of waar de vestiging zich bevindt. Het moet gaan om een bankrekening waarvan de partner titularis of cotitularis is. De operator behoudt zich het recht voor om op eender welk moment aan de partner te vragen om deze voorwaarde te bewijzen.

6.4. Belasting op de Toegevoegde Waarde

Indien er sprake is van btw op de prestaties van de partner ten opzichte van de operator, dan is deze btw ten laste van de partner. Bijgevolg moet de verloning vastgelegd in overeenstemming met de bepalingen vermeld in artikels 6.1 en 6.2 worden begrepen als een bedrag inclusief btw.

Indien de partner een btw-plichtige Belg is, dan zal de factuur die hij bezorgd aan de operator een factuur zijn met btw inbegrepen. De partner neemt alle administratieve verplichtingen betreffende de aangifte en de betaling van de btw ten laste.

Indien de partner btw-plichtige buitenlander is, dan zal de factuur die hij bezorgd bij de operator een factuur zonder btw zijn, vermits al werd voldaan aan de belastingplicht door de operator in België. Op de factuur zal het van toepassing zijnde btw-regime worden vermeld. Het gefactureerde bedrag zal dus overeenstemmen met de verloning bepaald in

overeenstemming met de bepalingen opgenomen in de artikels 6.1 en 6.2, onder aftrek van de btw van 21 % die door de operator zal worden voldaan.

7. Duurtijd van het partnerschap

Het partnerschap wordt afgesloten voor onbepaalde tijd, startend op het moment waarop de partner beschikking heeft over de elektronische marketingtools van de operator.

Het staat de partner vrij om het partnerschap op eender welk moment en zonder opgave van reden te beëindigen, door een voorafgaande melding van 5 dagen in acht te nemen. Deze opzeg moet kenbaar worden gemaakt via de verzending van een elektronisch postbericht naar het adres support@carousel.be. De operator behoudt zich in dat geval het recht voor om de elektronische marketingtools van de partner uit te schakelen.

Het staat de operator vrij om het partnerschap zonder beweegreden op eender welk moment te beëindigen, door een voorafgaande melding van 5 dagen in acht te nemen. Hij doet dit door het verzenden van een elektronisch postbericht naar het adres van de partner vermeld in het inschrijvingsformulier, of naar eender welk ander adres dat nadien door de partner aan de operator werd doorgegeven. De operator behoudt zich het recht voor om de elektronische marketingtools van de partner uit te schakelen.

Na het beëindigen van het partnerschap mag de partner op geen enkele wijzen nog promotie voeren voor het spelplatform en mag het geen gebruik meer maken van de elektronische marketingtools die hem ter beschikking werden gesteld.

Er moet bijgevolg ook geen verloning meer aan de partner worden betaald voor de periode volgend op de beëindiging van het partnerschap. De winsten van de gekwalificeerde spelers die voor na deze datum aanmeldden, alsook het aantal nieuwe gekwalificeerde spelers die na deze datum worden ingeschreven kunnen niet meer in overweging worden genomen.

8. Belastingen en taksen

In overeenstemming met de bepalingen opgenomen in artikel 6.4 is de eventueel verschuldigde belasting op de toegevoegde waarde exclusief voor de rekening van de partner.

De operator neemt de administratieve verplichtingen betreffende de Belgische belastingen op kansspelen en weddenschappen ten laste en zorgt voor hun betaling.

Bovendien draagt elke partij alle verschillende belastingen betreffende inkomsten die voortkomen uit het partnerschap en is elke partij verantwoordelijk voor het naleven van alle verplichtingen in dit verband.

9. Aansprakelijkheid

De operator kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de gebreken die een invloed hebben op het spelplatform en, meer algemeen, het informaticasysteem waarop dit spelplatform werd geïnstalleerd, voor zover er geen opzettelijke fouten kunnen worden aangetoond.

In het geval een defect kan worden aangetoond en na een eventuele reparatie van de opgespoorde fouten op het niveau van de gegevens nodig voor de bepaling van de verloning van de partner, zal het al uitgekeerde bedrag van de verloning worden herzien. De partner kan geen enkele correctie vragen voor defecten of fouten die door zijn toedoen zijn ontstaan.

10. Vertrouwelijkheid

De partner zal alle informatie die door de operator in het kader van het onderhavige partnerschap aan hem heeft gecommuniceerd vertrouwelijk houden. Deze informatie kan betrekking hebben op de inzet en de winsten van spelers, op de inkomsten gegenereerd door het spelplatform, op het marketingbeleid van de operator of op de vorm van partnerschap die tussen hen werd opgericht.

11. Wijzigingen van de algemene voorwaarden van het partnerschap

De operator behoudt zich het recht voor om de onderhavige algemene voorwaarden op eender welk moment te wijzigen.

De versie van de algemene voorwaarden weergegeven in de voor de leden voorbehouden zone op het spelplatform waartoe ze toegang hebben via hun gekozen gebruikers-ID en wachtwoord bij de registratie, is de versie die van kracht is en is onmiddellijk inroepbaar voor alle leden.

Er zal in de voor leden voorbehouden zone van het spelplatform een wijzigingsbericht worden weergegeven met vermelding van de datum waarop de wijziging van kracht wordt. Bijgevolg raadt de operator de leden aan om de algemene voorwaarden regelmatig te raadplegen of toch op zijn minst telkens wanneer de operator een bericht tot wijziging ervan publiceert.

Indien de partner door eventuele wijzigingen van de algemene voorwaarden niet langer gebonden wenst te blijven, beschikt hij over de mogelijkheid om het partnerschap te beëindigen in overeenstemming met de bepalingen opgenomen onder artikel 7.

Niettegenstaande de bepalingen beschreven in de eerste alinea, zijn de wijzigingen betreffende het bedrag van de verloning (bepalingen opgenomen onder artikels 6.1 en 6.2) van kracht vanaf de maand volgend op die waarin de gewijzigde algemene voorwaarden worden gepubliceerd in de voor de leden voorbehouden zone op het spelplatform.

12. Toepasselijk recht en bevoegde rechtspraken

Elk geschil dat rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op de verstandhoudingen tussen de operator en de partner binnen het kader van het partnerschap, valt exclusief onder de bevoegdheid van de gerechtshoven en rechtbanken in Luik (België).

Deze verstandhoudingen worden bepaald volgens het Belgische recht.